

ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen hergestellt und ist in den Bereichen geschützt, die für den Benutzer gefährlich sein könnten. Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgeesehenen Zweck, um mögliche Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Die Bedienungsanleitung muss jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben möchten, vergessen Sie bitte nicht, diese Betriebsanleitung beizufügen.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Das Gerät darf nur zum Kochen von Wasser verwendet werden. Jede andere Verwendung des Geräts ist vom Hersteller nicht vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Bei einem ungeeigneten Einsatz verfallen alle Garantieleistungen.

HINWEISE ZU VERBRENNUNGS-GEFAHREN

- Das Gerät nie über den Höchstfüllstand füllen. Es kann zu Dampfaustritt oder Heißwasserspritzern kommen.
- Bei der Zubereitung von Getränken und bei der Reinigung darauf achten, nicht mit dem heißen Wasser oder dem austretenden Dampf in Berührung zu kommen. Verbrennungsgefahr.
- ACHTUNG:** Während das Wasser kocht, Deckel nicht öffnen. Gefahr von Verbrennungen durch heißen Dampf oder kochendes Wasser, das aus dem Gerät austritt.
- Das Gerät nur am Griff anfassen.
- Während des Gebrauchs erreicht das Gerät hohe Temperaturen. Hände und Gesicht weit vom Gerät entfernt halten.
- Das Gehäuse des Geräts nicht während des Betriebs oder in den ersten Minuten nach dem Abschalten berühren.

SICHERHEITSHINWEISE

DI E BEDIENUNGSANLEITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.

- Das Gerät ist für die Verwendung in häuslichen oder haushaltsähnlichen Umgebungen konzipiert, wie z. B.:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
- in landwirtschaftlichen Betrieben
- Hotels, Motels, B&Bs und andere Wohngebäude (zur Nutzung durch ihre Gäste).
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz. Bei einem ungeeigneten Einsatz verfallen alle Garantieleistungen.

- Wir empfehlen Ihnen die Originalverpackung aufzubewahren, da bei Fehlern, die auf eine unsachgemäße Verpackung des Produkts zum Zeitpunkt des Versands an ein autorisiertes Servicezentrum zurückzuführen sind, kein kostenloser Service gewährt wird.
- Um die Sicherheit des Geräts nicht zu gefährden, dürfen nur vom Hersteller zugelassene Originalersatzteile und -zubehör verwendet werden.

- Das Gerät entspricht der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 vom 27.10.2004 über Materialien, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur benutzt werden, wenn sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder die Anweisungen und Gefahren bei der Benutzung des Gerätes erhalten und verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Keine Flüssigkeiten auf den Heizsockel des Geräts schütten.

- Die heißen Teile des Geräts nicht nach dem Gebrauch oder in den Minuten nach dem Ausschalten berühren, warten Sie, bis die heißen Teile abgekühlt sind.
- Die Reinigung- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese über 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden. Das Gerät und das Stromkabel sollen außerhalb der Reichweite von Kindern, die jünger als 8 Jahren sind, gehalten werden.
- Das Kabel darf nicht an Stellen hängen, wo es von Kinder angefasst werden kann.
- Das Gerät so aufstellen, dass Kinder nicht an die heißen Geräteteile gelangen können.

- Verpackungselemente dürfen nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät durch Abschneiden des Netzkabels außer Betrieb zu setzen, wenn Sie es als Abfall entsorgen möchten. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder gefährlich sein könnten, falls sie eventuell das Gerät für ihre Spiele verwenden sollten.
- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis sich die heißen Teile abgekühlt haben, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser füllen. Überschreiten Sie nicht den mit MAX angegebenen Füllstand.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Stromführende Teile niemals mit Wasser in Berührung bringen: Kurzschluss- und/oder Stromschlaggefahr.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät in einem ausreichend gut beleuchteten, sauberen Raum mit einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- Das Gerät auf einer festen Unterlage benutzen und abstellen.

- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn Wasser aus dem Gerät ausläuft. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist oder wenn das Gerät selbst einen Defekt aufweist. Alle Reparaturen, einschließlich des Austauschs des Netzkabels, dürfen nur vom Ariete-Kundendienst oder von autorisierten Ariete-Technikern durchgeführt werden, um jedes Risiko zu vermeiden.
- ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht auf einer schrägen Fläche.
- WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es vom elektrischen Sockel nehmen.
- Fassen Sie das Gerät am Griff, um es anzuheben.
- Verwenden Sie nur den mit dem Gerät gelieferten elektrischen Sockel: Halten Sie den Sockel sauber und trocken.

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass der Deckel richtig geschlossen ist.
- Das Gerät nicht ohne Wasser betreiben.
- Füllen Sie das Gerät niemals mit heißem oder kochendem Wasser.
- Verwenden Sie kein kohlen säurehaltiges Wasser (mit Zusatz von Kohlendioxid).
- Das Stromkabel darf nicht mit den heißen Geräteteilen in Berührung kommen.
- Das Gerät darf nicht über externe Timer oder separate ferngesteuerte Systeme versorgt werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät / legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe oder auf einen heißen Elektro- oder Gasherd oder in die Nähe eines Mikrowellenofens.
- Lassen Sie das Gerät nicht der Witterung (z. B. Regen, Sonne) ausgesetzt.
- Nachdem Sie den Netzstecker gezogen haben und die heißen Teile abgekühlt sind, sollten Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten, nicht scheuernden Tuch und ein paar Tropfen eines milden, neutralen Reinigungsmittels reinigen.
 - Für die korrekte Entsorgung des Geräts entsprechend der EG-Richtlinie 2012/19/ EU verweist man auf die dem Gerät beigelegten Anweisungen.

• DIE BEDIENUNGSANLEITUNG IMMER AUFBEWAHREN. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

A -Deckel
B -Filter
C -Gehäuse des Geräts
D -Elektrischer Sockel
E -Öffnungstaste des Deckels
F -Wasserfüllstandsanzeige (MAX und MIN)
G - Einschalthebel/Betriebskontrollleuchte
H -Kabel-Aufwickelvorrichtung
I -Stromkabel

VOR DER VERWENDUNG

Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

⚠️Achtung! Stellen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 10 cm zu Wänden, Möbeln oder anderen Geräten auf.

1 Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und temperaturbeständige Unterlage.
2 Das Anschlusskabel komplett ausrollen.

• GEBRAUCHSANWEISUNGEN

⚠️Achtung! Nehmen Sie das Gerät beim Einfüllen und Ablassen von Wasser immer vom elektrischen Sockel.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob sich der Einschalthebel auf „0“ befindet.

⚠️Achtung! Das Gerät nicht ohne Wasser betreiben.

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, füllen Sie es und bringen Sie das Wasser zum Kochen. Leeren Sie das Gerät und spülen Sie es aus. Wiederholen Sie den Vorgang zwei- oder dreimal.

1 Drücken Sie die Öffnungstaste (E), um den Deckel (A) zu öffnen. Füllen Sie das Gerät bis zum gewünschten Füllstand mit frischem Wasser ohne Kohlendioxid.

Überschreiten Sie nicht den mit MAX angegebenen Füllstand.

2 Schließen Sie den Deckel. Stellen Sie das Gerät auf den elektrischen Sockel (C).

⚠️Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass der Deckel richtig geschlossen ist.

3 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, die geerdet sein muss.

4 Kippen Sie den Einschalthebel nach unten (G) auf Position „1“. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet auf. Wenn das Wasser den Siedepunkt erreicht, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Der Einschalthebel springt zurück auf Position „0“ und die Betriebskontrollleuchte schaltet sich aus.

Wird das Gerät eingeschaltet, wenn der Wasserstand im Gerät unter dem mit MIN angegebenen Wert liegt, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um das Wasser erneut zum Kochen zu bringen, warten Sie einige Sekunden, damit sich die Zündvorrichtung zurücksetzen kann.

⚠️Achtung! Während das Wasser kocht, Deckel nicht öffnen. Gefahr von Verbrennungen durch heißen Dampf oder kochendes Wasser, das aus dem Gerät austritt.

5 Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Vergewissern sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es vom elektrischen Sockel nehmen.

6 Halten Sie das Gerät am Griff fest. Nehmen Sie das Gerät vom elektrischen Sockel. Gießen Sie das Wasser in die Tassen. Entleeren Sie das im Gerät verbliebene Wasser nach jedem Gebrauch. Nach dem Gebrauch empfiehlt es sich, das Netzkabel mithilfe der Kabel-Aufwickelvorrichtung (H) um den Sockel des Geräts zu wickeln (Abb. 3).

Wenn sich das Gerät während des Betriebs ein- und ausschaltet oder wenn es sich ausschaltet, bevor das Wasser kocht, überprüfen Sie, ob sich im Inneren des Geräts Kalkrückstände befinden (siehe Abschnitt „Entfernen von Kalkablagerungen“).

Das Vorhandensein von Wassertröpfchen unter dem Gerät ist völlig normal: es handelt sich nur um Kondenswasser.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠️Achtung! Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis sich die heißen Teile abgekühlt haben, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Regelmäßige Wartung und Reinigung erhalten die Leistungsfähigkeit des Geräts über einen längeren Zeitraum. Reinigen Sie die Teile des Geräts niemals in der Spülmaschine. Verwenden Sie keinen direkten Wasserstrahl.

Reinigung des Gerätes und des elektrischen Sockels

⚠️Achtung! Stromschlaggefahr. Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Reinigen Sie die festen Teile des Geräts mit einem nicht abrasiven, feuchten Tuch, um der Geräterkörper nicht zu beschädigen. Mit einem trockenen Tuch reinigen.

Reinigung des Filters Öffnen Sie den Deckel. Nehmen Sie den Filter (B) aus seinem Sitz. Reinigen Sie den Filter unter fließendem Wasser. Verwenden Sie, falls erforderlich, eine weiche Bürste. Gründlich ausspülen. Setzen Sie den Filter in seinen Sitz ein. Alternativ können Sie den Filter im Gerät lassen und mit der Entkalkung fortfahren, wie im nächsten Abschnitt beschrieben.

Entkalkung Regelmäßige Wartung und Reinigung erhalten die Leistungsfähigkeit des Geräts über einen längeren Zeitraum und verringern deutlich das Risiko von Kalkablagerungen im Gerät. Wenn nach einiger Zeit die Funktion des Geräts durch häufigen Gebrauch von hartem, sehr kalkhaltigem Wasser dennoch beeinträchtigt wird, kann das Gerät entkalkt werden, um die Störung zu beheben. Verwenden Sie dazu ein Entkalkungsmittel auf Basis von Zitronensäure. Dieses Produkt ist in Kundendienstzentren leicht zu finden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an den inneren Bauteilen des Geräts, die durch die Verwendung von Produkten verursacht werden, die aufgrund des Vorhandenseins von chemischen Zusätzen nicht geeignet sind. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Beipackzettel des Entkalkungsmittels.

AUSSERBETRIEBSETZUNG

Wird das Gerät außer Betrieb gesetzt, dann muss man ihn aus der Stromsteckdose trennen. Im Falle einer Verschrottung müssen die verschiedenen beim Bau des Geräts verwendeten Materialien entsprechend ihrer Zusammensetzung und den im Verwendungsland geltenden gesetzlichen Bestimmungen getrennt und entsorgt werden.

ES

A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

El aparato está diseñado de acuerdo con las Normas Europeas específicas en vigor y protegido en todas las partes potencialmente peligrosas para el usuario. Lea atentamente este manual antes de utilizarlo por primera vez. Utilice el aparato exclusivamente para el uso para el que fue diseñado, a fin de evitar posibles lesiones o daños materiales. Mantenga a mano este manual para futuras consultas. Si desea entregar este aparato a otras personas, no olvide incluir también estas instrucciones.

USO PREVISTO

El aparato se puede utilizar sólo para hervir agua. Cualquier otro uso del aparato no está previsto por el fabricante que se exime de toda responsabilidad por daños de cualquier tipo causados por un uso impropio del aparato.

El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

ADVERTENCIAS RELATIVAS A QUEMADURAS

- Nunca llene el aparato por encima del nivel MAX. Podrían producirse fugas de vapor o salpicaduras de agua hirviendo.
- Durante la fase de preparación de las bebidas y durante la fase de limpieza, tenga cuidado para no entrar en contacto con el agua o el vapor calientes. Peligro de quemaduras.
- ADVERTENCIA:** no abra la tapa mientras el agua está hirviendo. Peligro de quemaduras debidas a vapor caliente o agua hirviendo que salen del aparato.
- Agarre el aparato únicamente por el asa.
- Durante el uso, el aparato alcanza temperaturas elevadas. Mantenga las manos y el rostro alejados del aparato.
- No toque el cuerpo del aparato mientras el aparato está funcionando o en los minutos sucesivos a su apagado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

- El aparato ha sido diseñado para ser utilizado en ambientes domésticos o similares a los domésticos, como por ejemplo:

- en las zonas de cocina reservadas al personal de las tiendas, en las oficinas y en otros ambientes profesionales
- en las granjas

- hoteles, moteles, pensiones y otros alojamientos (para el uso de sus huéspedes).

- No se asumen responsabilidades por el uso incorrecto o por utilizaciones diferentes a las previstas en este manual de instrucciones. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Servicio Autorizado.

- Para evitar comprometer la seguridad del aparato, utilice sólo repuestos originales y accesorios autorizados por el fabricante.

- El aparato cumple con el Reglamento (CE) Nº 1935/2004 del 27/10/2004 sobre los materiales destinados a entrar en contacto con productos alimenticios.

- El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas que tienen capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, sólo si están acompañados por una persona responsable o si han recibido y entendido las instrucciones y los peligros que el uso del aparato conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No vierta líquidos en la base de alimentación del aparato.

- No toque las partes calientes del aparato después del uso o en los minutos que siguen su apagado, espere a que las partes calientes estén frías.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser efectuadas por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén vigilados. Mantener el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No deje colgando el cable de alimentación en lugares donde podría ser agarrado por un niño.
- Coloque el aparato de manera que los niños no puedan llegar a las partes calientes.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Si decide deshacerse de este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para su juegos.
- Desconecte el aparato y espere a que las partes calientes se enfríen antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.

- Apague siempre el aparato y desenchufe la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua. No supere el nivel indicado con MAX.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- No coloque nunca las partes bajo tensión en contacto con el agua: riesgo de cortocircuito y/o choque eléctrico.
- No deje sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Coloque el aparato en un ambiente suficientemente iluminado, limpio y con la toma de corriente fácilmente accesible.
- El aparato debe ser utilizado y guardado en una superficie estable.

- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si hay daños visibles o si pierde agua. No utilice el aparato si el cable de alimentación o la clavija están dañados, o si el aparato está defectuoso. Todas las reparaciones, incluso la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuadas únicamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para prevenir cualquier riesgo.
- ATENCIÓN:** no utilice el aparato sobre una superficie inclinada.
- ATENCIÓN:** Apague siempre el aparato antes de retirarlo de la base de alimentación.
- Para levantar el aparato, agárrelo por el asa.
- Utilice únicamente la base de alimentación suministrada con el aparato: mantenga la base limpia y seca.
- Asegúrese de haber cerrado la tapa correctamente antes de encender el aparato.

- Evite hacer funcionar el aparato vacío, sin agua.

- Nunca llene el aparato con agua caliente o hirviendo.
- No utilice agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico).
- El cable de alimentación no debe tocar las partes calientes del aparato.
- No se debe alimentar el producto a través de temporizadores externos o instalaciones con control remoto.
- No utilice el aparato en un espacio al aire libre.
- No ponga el aparato o el cable de alimentación en proximidad o encima de hornillos eléctricos o fuegos de gas calientes, o cerca de un horno de microondas.

- No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (por ejemplo, lluvia o sol).
- Después de haber desconectado la clavija de alimentación y haber dejado enfriar las partes calientes, el aparato se deberá limpiar exclusivamente con un paño no abrasivo, ligeramente humedecido con pocas gotas de detergente neutro no agresivo.

- Para la eliminación correcta del producto según la Directiva Europea 2012/19/UE se ruega leer la hoja específica anexa al producto.

• GUARDE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

A -Tapa
B -Filtro
C -Cuerpo del aparato
D -Base de alimentación
E -Botón de apertura de la tapa
F -Indicador del nivel de agua (MAX y MIN)
G - Palanca de encendido/Indicador luminoso de funcionamiento
H -Enrollador del cable
I -Cable de alimentación

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Compruebe que el voltaje indicado en la placa situada debajo del aparato corresponda al de la red local.

⚠️¡Atención! Coloque el aparato por lo menos a una distancia de 10 cm de paredes, muebles u otros aparatos.

1 Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente a altas temperaturas.
2 Desenrolle completamente el cable de alimentación.

INSTRUCCIONES DE USO

⚠️¡Atención! Retire siempre el aparato de su base de alimentación para efectuar las operaciones de llenado y vaciado del agua.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la palanca de encendido esté en la posición “0”.

⚠️¡Atención! Evite hacer funcionar el aparato vacío, sin agua.

Cuando encienda el aparato por primera vez, llénelo y hierva

el agua. Vacíe y enjuague el aparato. Repita esta operación de enjuague dos o tres veces.

1 Presione el botón de apertura (E) para abrir la tapa (A). Llene el aparato con agua sin gas fresca hasta el nivel deseado.

No supere el nivel indicado con MAX.

2 Cierre la tapa. Coloque el aparato en la base de alimentación (C).

⚠️¡Atención! Asegúrese de haber cerrado la tapa correctamente antes de encender el aparato.

3 Enchufe la clavija en la toma de corriente eléctrica, que debe estar equipada con puesta a tierra.

4 Baje la palanca de encendido (G) a la posición “1”. El indicador luminoso de funcionamiento se enciende. Cuando el agua llega a ebullición, el aparato se apaga automáticamente. La palanca de encendido vuelve a la posición “0” y el indicador de funcionamiento se apaga.

Si se enciende el aparato cuando el agua en su interior está por debajo del nivel indicado por MIN, el aparato se apaga automáticamente. Para volver a hervir el agua, espere unos segundos para permitir que el dispositivo de encendido se reinicie.

⚠️¡Atención! No abra la tapa durante la fase de ebullición del agua. Peligro de quemaduras debidas a vapor caliente o agua hirviendo que salen del aparato.

5 Desconecte el aparato de la toma de corriente.

Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de retirarlo de la base de alimentación.

6 Agarre el aparato por su asa. Retire el aparato de la base de alimentación. Vierta el agua en las tazas. Después de cada uso, vacíe el agua que quede en el aparato. Después del uso, se recomienda utilizar el enrollador de cable (H) para enrollar el cable de alimentación alrededor de la base del aparato (Fig. 3).

Si el aparato se enciende y se apaga durante el uso, o si se apaga antes de que el agua hierva, compruebe que no haya residuos de cal en el interior del aparato (consulte la sección “Eliminación de la cal”).

La presencia de gotas de agua debajo del aparato es completamente normal: sólo se trata de condensación.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠️¡Atención! Desconecte el aparato y espere a que las partes calientes se enfríen antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.

Un mantenimiento y una limpieza constantes preservan y mantienen eficiente el aparato durante un periodo más largo. Nunca lave los componentes del aparato en el lavaplatos. No utilice chorros de agua directos.

Limpieza del aparato y de la base de alimentación

⚠️¡Atención! Peligro de electrocución. No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

Limpie las partes fijas del aparato con un paño húmedo no abrasivo para no dañar el revestimiento. Seque con un paño seco.

Limpieza del filtro

Abra la tapa. Saque el filtro (B) de su asiento. Lave el filtro con agua corriente. Si es necesario, utilice un cepillo suave. Enjuague bien. Coloque el filtro en su asiento. Como alternativa, puede dejar el filtro dentro del aparato y proceder con la descalcificación, como se describe en el párrafo siguiente.

Descalcificación

Un buen mantenimiento y una limpieza a intervalos regulares mantienen eficiente el aparato por un periodo más largo, limitando considerablemente los riesgos de formación de depósitos de cal en el aparato. Si, no obstante eso, después de un tiempo, la función del aparato fuera afectada por el uso frecuente de agua dura y con mucha cal, se puede efectuar una descalcificación del aparato para eliminar el funcionamiento defectuoso. Utilice un producto descalcificador a base de ácido cítrico para este fin. Este producto se encuentra con facilidad en los centros de asistencia técnica. El Fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños a los componentes internos del aparato causados por el uso de productos no adecuados debido a la presencia de aditivos químicos. Siga las instrucciones de la hoja de instrucciones del producto descalcificador.

PUESTA FUERA DE SERVICIO

En el caso de puesta fuera de servicio del aparato hay que desconectarlo eléctricamente. En el caso de desmantelamiento hay que separar los distintos materiales utilizados en la construcción del aparato y desecharlos según su composición y las normas legales vigentes en el país de utilización.



Fig. 1

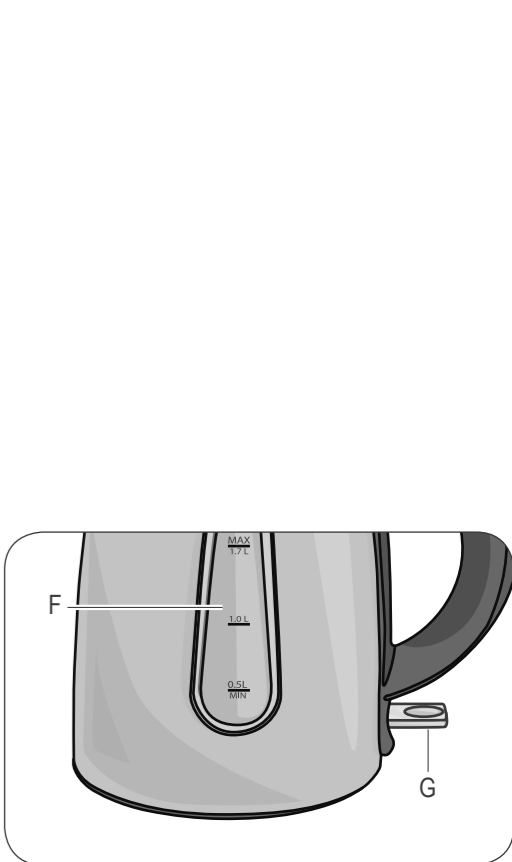


Fig. 2

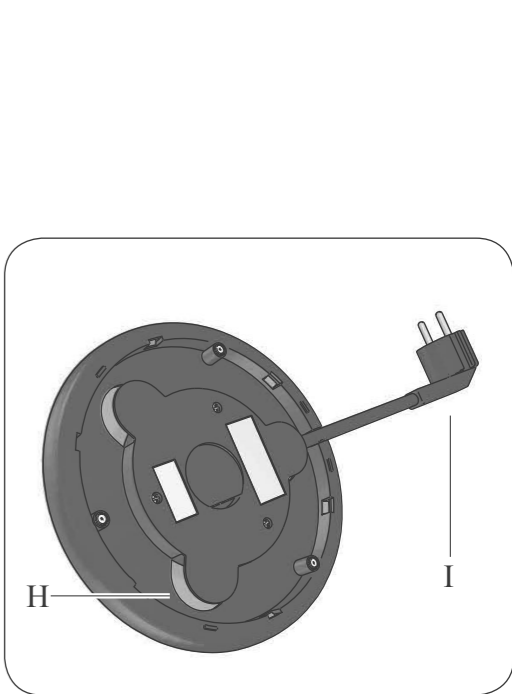


Fig. 3

A PROPÓSITO DESTES MANUAIS

O aparelho foi realizado em conformidade com as específicas Normas Europeias vigentes e protegido em todas as suas partes potencialmente perigosas para o utilizador. Ler atentamente este manual antes do uso. Utilizar o aparelho exclusivamente para o uso ao qual foi projetado a fim de evitar possíveis acidentes e danos. Manter este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar ceder este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções.

USO PREVISTO

O aparelho pode ser usado somente para ferver água. Qualquer outro uso do aparelho não é previsto pelo fabricante, o qual não assume nenhuma responsabilidade por danos de qualquer natureza causados pelo uso impróprio do aparelho.

O uso impróprio determina, além disso, a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

AVISOS RELATIVOS A QUEIMA-DURAS

- Nunca encher o aparelho além do nível MAX. Podem ocorrer perdas de vapor ou salpicos de água fervente.
- Durante a fase de preparação das bebidas e durante a fase de limpeza, prestar atenção para não entrar em contato com a água e o vapor quentes. Perigo de queimaduras.
- AVISO:** não abrir a tampa durante a fase de ebulição da água. Perigo de queimaduras devidas ao vapor quente ou da água fervente que saem do aparelho.
- Segurar o aparelho somente através da pega.
- Durante o uso, o aparelho irá atingir temperaturas elevadas. Manter as mãos e o rosto longe do aparelho.
- Não tocar o corpo do aparelho durante o funcionamento do aparelho ou nos minutos que seguem o seu desligamento.

AVISOS DE SEGURANÇA

LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.

- O aparelho foi concebido para ser utilizado em ambientes domésticos ou semelhantes, como por exemplo:
 - nas áreas para cozinhar reservadas ao pessoal de lojas, em escritórios e em outros ambientes profissionais
 - em quintas
 - hotéis, motéis, bed & breakfasts e outras estruturas habitáveis (para uso dos relativos hóspedes).
 - Não se assume nenhum tipo de responsabilidade devido ao uso incorrecto ou a empregos diferentes daqueles previstos no presente folheto. O uso impróprio determina, além disso, a perda do efeito de qualquer forma de garantia.
- Recomenda-se guardar as embalagens originais, visto que não é efetuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do produto no momento do envio do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, utilizar exclusivamente peças de reposição originais e acessórios autorizados pelo fabricante.
- O aparelho está em conformidade com o Regulamento (CE) N. 1935/2004 de 27/10/2004 relativo aos materiais destinados a entrar em contato com os produtos alimentares.
- O aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento do aparelho, somente se observados por uma pessoa responsável ou se tiverem recebido e compreendido as instruções e saibam reconhecer os perigos presentes durante o uso do aparelho.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não deitar líquidos na base de alimentação do aparelho.
- Não tocar as partes quentes do aparelho após o uso ou nos minutos seguintes ao seu desligamento, aguardar o arrefecimento das partes quentes.
- As operações de limpeza e manutenção apresentadas neste manual não devem ser efetuadas por crianças, a menos que não tenham uma idade superior a 8 anos e sejam observadas durante estas operações. Manter sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado onde poderia ser puxado por uma criança.

- Posicionar o aparelho de modo que as crianças não consigam atingir as partes quentes.

- Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois constituem potenciais fontes de perigo.

- Quando for decidido eliminar este aparelho como resíduo, recomendamos fazer com que o mesmo se torne inoperante, cortando, para isto, o cabo de alimentação. Recomendamos fazer com que se tornem inócuas as partes do aparelho susceptíveis a constituir perigo, principalmente para crianças que poderiam utilizá-lo para brincar.
- Desconectar o aparelho e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.
- Desligar sempre o aparelho e desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada elétrica antes de encher o aparelho com água. Não superar o nível indicado com MAX.
- Não mergulhar o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca colocar as partes sob tensão em contato com a água: risco de curto-circuito e/ou choque elétrico.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede eléctrica.
- Colocar o aparelho num ambiente suficientemente iluminado, limpo e com a tomada elétrica facilmente acessível.
- O aparelho deve ser utilizado e deixado em repouso sobre uma superfície estável.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais de danos visíveis ou se houver vazamentos de água. Não usar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, ou se o próprio aparelho estiver com algum defeito. Todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas somente pelo Centro de Assistência Ariete ou por técnicos autorizados Ariete, de modo a prevenir qualquer risco.
- ATENÇÃO:** não utilizar o aparelho sobre planos inclinados.
- ATENÇÃO:** desligar sempre o aparelho antes de extrai-lo de sua base de alimentação.
- Segurar bem a pega do aparelho para levantá-lo.
- Utilizar exclusivamente a base de alimentação fornecida com o aparelho: manter a base sempre limpa e seca.
- Certificar-se de ter fechado corretamente a tampa antes de ligar o aparelho.
- Nunca fazer com que o aparelho funcione a seco, sem água.
- Nunca encher o aparelho com água quente ou em ebulição.
- Não utilizar água com gás (com adição de dióxido de carbono).
- O cabo de alimentação não deve tocar as partes quentes do aparelho.
- O produto não deve ser alimentado através de timers externos ou com sistemas separados comandados à distância.
- Não utilizar o aparelho ao ar livre.
- Não colocar o aparelho ou o cabo de alimentação próximos ou sobre fogões elétricos ou a gás quando estiverem quentes, ou próximo de um forno a microondas.
- Não deixar o aparelho exposto a agentes atmosféricos (por exemplo chuva, sol).
- Após ter desconectado a ficha de alimentação e após ter aguardado o arrefecimento das partes quentes, deve-se limpar o aparelho exclusivamente com um pano não abrasivo ligeiramente humedecido e com poucas gotas de detergente neutro não agressivo.
- ☒

Para a eliminação correta do produto, nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/EU pedimos que seja lido o folheto específico que acompanha o produto.
- CONSERVAR SEMPRE ESTAS INSTRUÇÕES.**

DESCRIÇÃO DO APARELHO
A - Tampa
B - Filtro
C - Corpo do aparelho
D - Base de alimentação
E - Botão de abertura da tampa
F - Indicador do nível da água (MAX e MIN)
G - Alavanca de acionamento/Luz piloto de funcionamento
H - Enrolador de cabos
I - Cabo de alimentação
ANTES DO USO
Certificar-se que a tensão indicada na placa de dados situada abaixo do aparelho corresponda à tensão da rede local.
<div>⚠</div> <div>Atenção! Posicionar o aparelho a uma distância de, pelo menos, 10 cm longe de paredes, móveis ou outros aparelhos.</div>
1 Posicionar o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente às altas temperaturas.
2 Desenrolar totalmente o cabo de alimentação.
INSTRUÇÕES DE USO
<div>⚠</div> <div>Atenção! Remover sempre o aparelho da base de alimentação para efetuar as operações de enchimento e esvaziamento da água.</div>
Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, certificar-se sempre que a alavanca de acionamento esteja na posição "0".
<div>⚠</div> <div>Atenção! Nunca fazer com que o aparelho funcione a seco, sem água.</div>

Ao ligar pela primeira vez, encher o aparelho e fazer com que a água entre em ebulição. Esvaziar e enxaguar o aparelho. Repetir a operação dois ou três vezes.

- Pressionar o botão de abertura (E) para abrir a tampa (A). Encher o aparelho com água natural fresca, até o nível desejado.

Não superar o nível indicado com MAX.

- Fechar a tampa. Posicionar o aparelho na base de alimentação (C).
- ⚠

Atenção! Certificar-se de ter fechado corretamente a tampa antes de ligar o aparelho.
- Ligar a ficha à tomada da corrente eléctrica, que deve ser provida de ligação à terra.
- Abaixar a alavanca de acionamento (G) até a posição "1". A luz piloto de funcionamento acende-se. Quando a água atingir a ebulição, o aparelho desliga-se automaticamente. A alavanca de acionamento volta à posição "0" e a luz piloto de funcionamento apaga-se.

Se o aparelho for ligado quando a água em seu interior estiver abaixo do nível indicado com MIN, ocorrerá o desligamento automático do aparelho. Para fazer que a água possa ferver novamente, aguardar alguns segundos para permitir que o dispositivo de acionamento seja restabelecido.

- ⚠

Atenção! Não abrir a tampa durante a fase de ebulição da água. Perigo de queimaduras devidas ao vapor quente ou da água fervente que saem do aparelho.

- Desconecte o aparelho da tomada elétrica.

Certificar-se que o aparelho esteja desligado antes de extrai-lo da base de alimentação.

- Segurar o aparelho através da pega específica. Extrair o aparelho da base de alimentação. Deixar a água nas chávens. Depois de cada utilização, esvaziar a água que ficou no aparelho.

Após o uso, aconselhamos usar o enrolador de cabo (H) para enrolar o cabo de alimentação ao redor da base do aparelho (Fig. 3).

Se ocorrer o acionamento e o desligamento do aparelho durante o uso, ou se o mesmo se desligar antes que a água chegue a ferver, certifique-se que não haja resíduos de calcário no interior do aparelho (veja parágrafo "Eliminação do calcário").

A presença de gotas de água por baixo do aparelho é normal: trata-se somente de condensação.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- ⚠

Atenção! Desconectar o aparelho e aguardar que as partes quentes estejam frias antes de efetuar qualquer operação de limpeza e manutenção.
- Uma manutenção e uma limpeza regulares conservam e mantêm o aparelho eficiente por mais tempo. Nunca lavar os componentes do aparelho na máquinas de lavar louça. Não utilizar jatos de água direta.

Limpeza do aparelho e da base de alimentação

- ⚠

Atenção! Perigo de choque elétrico. Não mergulhar o aparelho em água ou outros líquidos.

Limpar as partes fixas do aparelho usando um pano húmido não abrasivo para não danificar o revestimento. Enxaguar com um pano seco.

Limpeza do filtro

Abrir a tampa. Extrair o filtro (B) de sua sede. Lavar o filtro com água corrente. Se necessário, utilizar uma escova macia. Enxaguar abundantemente. Posicionar o filtro em sua sede. Como alternativa, é possível deixar o filtro no interior do aparelho e continuar com a descalcificação, como descrito no parágrafo seguinte.

Descalcificação
Uma manutenção e uma limpeza regulares conservam e mantêm o aparelho eficiente por mais tempo, limitando significativamente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, mesmo assim, depois de algum tempo, o funcionamento do aparelho estiver comprometido, após o uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalcificação do aparelho para eliminar a avaria. Para este fim, utilizar um produto de descalcificação à base de ácido cítrico. Este produto pode ser encontrado facilmente nos centros de assistência técnica. O fabricante não assume nenhuma responsabilidade por danos aos componentes internos do aparelho causados pelo uso de produtos não conformes devido à presença de aditivos químicos. Seguir as indicações no folheto de instruções do produto de descalcificação.

POR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Em caso de não utilização do aparelho, deve-se desconectá-la eletricamente. Em caso de eliminação, deve-se efetuar a separação dos vários materiais utilizados para a fabricação do aparelho, e eliminá-los em função da composição de cada um, respeitando as disposições de lei vigentes no País de utilização.

EL
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
H συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους κείμενους ειδικούς ευρωπαϊκούς κανονισμούς και παρέχει προστασία όλων των μερών που ενδέχεται να παρουσιάσουν κίνδυνο για τον χρήστη. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν τη χρήση. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για τη χρήση για την οποία προορίζεται προκειμένου να απορρίψετε τυχόν αποβλήματα και ζήμιες. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για να το συμβουλευτείτε οποτε χρειάζεται. Σε περίπτωση που σκοπείτε να δώσετε τη συσκευή αυτή σε κάποιο άλλο άτομο, φροντίστε να παραδώσετε και το παρόν εγχειρίδιο.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

H συσκευή χρησιμοποιείται μόνο για το βράσιμο νερού. Καμία άλλη χρήση της συσκευής δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστή, που απαλλάσσει από οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές κάθε φύσης, οι οποίες οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση της συσκευής.

H ακατάλληλη χρήση επίσης επισύρει την ακούραση κάθε μορφής εγγύησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ

- Μην γεμίζετε ποτέ τη συσκευή πάνω από τη μέγιστη στάθμη. Ενδέχεται να διαρρεύσουν υδρατμοί ή να πιτσιλίσει καυτό νερό ή συσκευή.
- Κατά το στάδιο προετοιμασίας των ροφημάτων και κατά τον καθαρισμό, φροντίστε να μην έρθετε σε επαφή με το ζεστό νερό ή με τους υδρατμούς. Κίνδυνος εγκαυμάτων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην ανοίγετε το καπάκι κατά το στάδιο βρασμού του νερού. Κίνδυνος εγκαυμάτων που οφείλονται στους ζεστούς υδρατμούς ή στο καυτό νερό που βγαίνει από τη συσκευή.
- Πιάνετε τη συσκευή μόνο από τη χειρολαβή.
- Κατά τη λειτουργία, η συσκευή φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες. Κρατάτε τα χέρια και το πρόσωπό σας μακριά από τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε το σώμα της συσκευής κατά τη λειτουργία της ή για μερικά λεπτά αφότου σβήσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- H συσκευή είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται σε οικιακούς ή παρόμοιους χώρους, όπως για παράδειγμα:
 - στις κουζίνες καταστημάτων που προορίζονται αποκλειστικά για το προσωπικό, στα γραφεία και σε άλλους επαγγελματικούς χώρους
 - στα αγροκτήματα
 - στα ξενοδοχεία, στις πανσιόν, στα καταλύματα bed & breakfast και σε άλλα καταλύματα (προς χρήση από τους επισκέπτες).
 - Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για λανθασμένη ή διαφορετική χρήση της συσκευής σε σχέση με τις χρήσεις που προβλέπονται στο παρόν εγχειρίδιο. H ακατάλληλη χρήση επίσης επισύρει την ακούραση κάθε μορφής εγγύησης.
 - Συνιστάται να φυλάσσετε τα υλικά της αρχικής συσκευασίας, δεδομένου ότι δεν προβλέπεται δωρεάν τεχνική υποστήριξη για τις ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
 - Για να μην θέσετε σε κίνδυνο την ασφάλεια του προϊόντος, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα που φέρουν την εξουσιοδότηση του κατασκευαστή.
 - H συσκευή συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1935/2004 της 27/10/2004 περί υλικών που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.
 - H συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας μεγαλύτερης των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα και γνώσεις μόνο υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ή εάν έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κινδύνους που παρουσιάζονται κατά τη χρήση της συσκευής.
 - Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
 - Μην ρίχνετε υγρά στη βάση τροφοδοσίας της συσκευής.
 - Μην ακουμπάτε τα ζεστά μέρη της συσκευής μετά τη χρήση ή για μερικά λεπτά αφότου σβήσει, περιμένετε να κρυώσουν τα ζεστά μέρη.
 - Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής που είναι αρμοδιότητα του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών χωρίς την επίβλεψη ενός ενήλικα. Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται σε σημείο που μπορεί να το πιάσει ένα μικρό παιδί.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε τα μικρά παιδιά να μην φτάνουν να αγγίξουν τα καυτά μέρη της.
 - Τα υλικά της συσκευασίας δεν πρέπει να αφή-

- νονται σε σημείο όπου φτάνουν τα παιδιά γιατί αποτελούν πηγή κινδύνου.

- Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε τη συσκευή, συνιστάται να την αχρηστέψετε βόροντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε ακίνδυνα τα μέρη της συσκευής που μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνου, ιδιαίτερα για μικρά παιδιά που μπορεί να παίξουν με τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή και περιμένετε να κρυώσουν τα ζεστά μέρη πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού και συντήρησης.
- Σβήνετε πάντα τη συσκευή και βγάξτε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος πριν γεμίσετε τη συσκευή με νερό. Μην υπερβείτε την ένδειξη μέγιστης στάθμης MAX.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην βρέχετε ποτέ τα μέρη της συσκευής που έχουν ηλεκτρική τάση: κίνδυνος βραχυκυκλώματος ή/και ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε αφύλακτη τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό ρεύμα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε έναν καθαρό χώρο με επαρκή φωτισμό που να διαθέτει πρίζα σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- H συσκευή πρέπει να βρίσκεται πάνω σε σταθερή επιφάνεια όταν την χρησιμοποιείτε ή την αφήνετε προσωρινά να ξεκουραστεί.
- H συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει κάτω, έχει εμφανή σημάδια φθοράς ή παρουσιάζει διαρροή νερού. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως παρουσιάζουν φθορές ή εάν η ίδια η συσκευή παρουσιάζει λειτουργική ανωμαλία. Όλες οι επισκευές, ακόμα και η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται μόνο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Ariete ή από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς της Ariete ώστε να μην διατρέχετε κανέναν κίνδυνο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κεκλιμένη επιφάνεια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** σβήνετε πάντα τη συσκευή πριν την αφαιρέσετε από τη βάση τροφοδοσίας.
- Πιάνετε τη συσκευή από τη χειρολαβή για να την σκιάσετε.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη βάση τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή: διαπρίε-τε καθαρά και στεγνή τη βάση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει σωστά το καπάκι πριν ανάψετε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς νερό.
- Μην γεμίζετε ποτέ τη συσκευή με ζεστό ή καυτό νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε ανθρώκινο νερό (με την προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα).
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής.
- H συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή από κάποια ξεχωριστή διάταξη με τηλεχειριστήριο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά ή πάνω στα ζεστά μέρη της κουζίνας που λειτουργεί με ρεύμα ή γκάζι ή κοντά στον φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (π.χ. βροχή, ήλιο).
- Αφού βγάλετε το φως από την πρίζα και αφήσετε να κρυώσουν τα ζεστά μέρη, καθαρίστε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα μαλακό πανί νοτισμένο με νερό και λίγες σταγόνες ουδέτερο μη διαβρωτικό απορρυπαντικό.

- ☒

Για τη σωστή διάθεση της συσκευής σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ συνιστούμε να διαβάσετε το ειδικό έντυπο που παρέχεται με τη συσκευή.
- **ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
A - Καπάκι
B - Φίλτρο
C - Ώμια της συσκευής
D - Βάση τροφοδοσίας
E - Κουμπί που ανοίγει το καπάκι
F - Δείκτης μέγιστης και ελάχιστης στάθμης του νερού (MAX και MIN)
G - Μοχλός για το άναμμα/λυχνία λειτουργίας
H - Εξάρτημα περιτύλιξης καλωδίου
I - Καλώδιο τροφοδοσίας
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
Βεβαιωθείτε πως η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση δικτύου της περιοχής σας.
<div>⚠</div> <div>Προσοχή! Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 10 εκατοστών από τοίχους, έπιπλα ή άλλες συσκευές.</div>
1 Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, σταθερή και ανεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
2 Ετευλίξτε τελείως το ηλεκτρικό καλώδιο.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- ⚠

Προσοχή! Αφαιρέστε πάντα τη συσκευή από τη βάση τροφοδοσίας για να γεμίσετε τη συσκευή με νερό ή για να αδειάσετε το νερό από τη συσκευή.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός για το άναμμα βρίσκεται στη θέση «0».

- ⚠

Προσοχή! Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς νερό.

Την πρώτη φορά που θα ανάψετε τη συσκευή, γεμίστε με νερό και αφήστε το να βράσει. Αδειάστε το νερό και ξεπλύνετε τη συσκευή. Επαναλάβετε τη διαδικασία δύο ή τρεις φορές.

- Πατήστε το κουμπί ανοίγματος (E) για να ανοίξετε το καπάκι (A). Γεμίστε τη συσκευή με φρέσκο νερό βρύσης μέχρι την επιθυμητή στάθμη.

Μην υπερβείτε την ένδειξη μέγιστης στάθμης MAX.

- Κλείστε το καπάκι. Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω στη βάση τροφοδοσίας (C).

- ⚠

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει σωστά το καπάκι πριν ανάψετε τη συσκευή.
- Βάλτε το φως στην ηλεκτρική πρίζα που πρέπει να είναι γεμισμένη.
- Χαμηλώστε τον μοχλό για το άναμμα (G) στη θέση «1». Ανάβει η λυχνία λειτουργίας. Όταν το νερό φτάσει στο σημείο βρασμού, η συσκευή σβήνει αυτόματα. Ο μοχλός για το άναμμα επιστρέφει στη θέση «0» και σβήνει η λυχνία λειτουργίας.

Σε περίπτωση που ανάψετε τη συσκευή όταν το νερό που είναι στο εσωτερικό της βρίσκεται κάτω από την ελάχιστη στάθμη MIN, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Για να βράσετε πάλι νερό, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να επανέλθει ο μηχανισμός για το άναμμα.

- ⚠

Προσοχή! Μην ανοίγετε το καπάκι κατά το στάδιο βρασμού του νερού. Κίνδυνος εγκαυμάτων που οφείλονται στους ζεστούς υδρατμούς ή στο καυτό νερό που βγαίνει από τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει σβήσει πριν την αφαίρεσέτε από τη βάση τροφοδοσίας.

- Πιάνετε τη συσκευή μόνο από την ειδική χειρολαβή. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη βάση τροφοδοσίας. Ρίξτε το νερό στα φιλτζάνια.
- Επειτα από κάθε χρήση, αδειάστε το νερό που έχει απομείνει μέσα στη συσκευή. Μετά τη χρήση, συνιστάται να χρησιμοποιείτε το εξάρτημα περιτύλιξης του καλωδίου (H) για να τυλίξετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη βάση της συσκευής (Εικ. 3).
- Σε περίπτωση που η συσκευή ανάψει και σβήσει κατά τη λειτουργία της, ή σε περίπτωση που σβήσει πριν βράσει το νερό, ελέγξτε εάν υπάρχουν υπολείματα αλάτων μέσα στη συσκευή (βλ. ενότητα «Αφαίρεση αλάτων»).**

Εάν παρατηρήσετε σταγόνες νερού κάτω από τη συσκευή είναι απολύτως φυσιολογικό: πρόκειται απλώς για συμπύκνωμα νερού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- ⚠

Προσοχή! Αποσυνδέστε τη συσκευή και περιμένετε να κρυώσουν τα ζεστά μέρη πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού και συντήρησης.

Οι τακτικές εργασίες συντήρησης και καθαρισμού συντηρούν και διατηρούν αποτελεσματική τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Μην πιλένετε ποτέ τα μέρη της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε ατσειβάσεις εκτόξευση νερού.

Καθαρισμός της συσκευής και της βάσης τροφοδοσίας

- ⚠

Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Καθαρίστε τα σταθερά μέρη της συσκευής με ένα υγρό μαλακό πανί για να μην προκαλέσετε φθορές στην επιφάνεια της συσκευής. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.

Καθαρισμός του φίλτρου
Ανοίξτε το καπάκι. Βγάλτε το φίλτρο (B) από τη θέση του. Πλύνετε το φίλτρο κάτω από τρεχούμενο νερό. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσια. Ξεπλύνετε με αφόνο νερό. Βάλτε το φίλτρο στη θέση του. Εναλλακτικά, μπορείτε να αφήσετε το φίλτρο μέσα στη συσκευή και να προχωρήσετε στην αφαίρεση αλάτων, όπως περιγράφεται στην επόμενη ενότητα.

Αφαίρεση αλάτων
Οι τακτικές εργασίες συντήρησης και καθαρισμού συντηρούν και διατηρούν αποτελεσματική τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, ενώ παράλληλα μειώνουν σωφάρα τον κίνδυνο σχηματισμού αλάτων μέσα στη συσκευή. Ωστόσο, εάν έπειτα από καιρό η λειτουργία της συσκευής ζημιώνει λόγω της συχνής χρήσης σκληρού νερού γεμάτου αλάτα, μπορείτε να προχωρήσετε στην αφαίρεση αλάτων από τη συσκευή για να την επαναφέρετε στην κανονική λειτουργία της. Για τον σκοπό αυτό, χρησιμοποιήστε ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων με βάση το κηρίο οξύ. Το προϊόν αυτό μπορείτε εύκολα να το προμηθευτείτε από τα κέντρα τεχνικής εξυπηρέτησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής που οφείλονται στη χρήση προϊόντων που είναι ακατάλληλα λόγω των χημικών πρόσθετων που περιέχουν. Ταρίστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο έντυπο οδηγίων του προϊόντος αφαίρεσης αλάτων.

ΘΕΣΗ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να θέσετε εκτός λειτουργίας τη συσκευή, είναι απαραίτητο να την αποσυνδέσετε ηλεκτρολογικά. Σε περίπτωση απόσυρσης, είναι αναγκαίο να διαχωρίσετε τα διάφορα κατασκευαστικά υλικά της συσκευής και βάσει συνθήκης να τα απορρίψετε σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις που έχει θεσπίσει η χώρα όπου γίνεται χρήση της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
A - Καπάκι
B - Φίλτρο
C - Ώμια της συσκευής
D - Βάση τροφοδοσίας
E - Κουμπί που ανοίγει το καπάκι
F - Δείκτης μέγιστης και ελάχιστης στάθμης του νερού (MAX και MIN)
G - Μοχλός για το άναμμα/λυχνία λειτουργίας
H - Εξάρτημα περιτύλιξης καλωδίου
I - Καλώδιο τροφοδοσίας
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
Βεβαιωθείτε πως η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στο κάτω μέρος της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση δικτύου της περιοχής σας.
<div>⚠</div> <div>Προσοχή! Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 10 εκατοστών από τοίχους, έπιπλα ή άλλες συσκευές.</div>
1 Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια, σταθερή και ανεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
2 Ετευλίξτε τελείως το ηλεκτρικό καλώδιο.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



Cod:6295106600 Rev. 1 del 15/03/2024

Fig. 1

- Χαμηλώστε τον μοχλό για το άναμμα (G) στη θέση «1». Ανάβει η λυχνία λειτουργίας. Όταν το νερό φτάσει στο σημείο βρασμού, η συσκευή σβήνει αυτόματα. Ο μοχλός για το άναμμα επιστρέφει στη θέση «0» και σβήνει η λυχνία λειτουργίας.

Σε περίπτωση που ανάψετε τη συσκευή όταν το νερό που είναι στο εσωτερικό της βρίσκεται κάτω από την ελάχιστη στάθμη MIN, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Για να βράσετε πάλι νερό, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να επανέλθει ο μηχανισμός για το άναμμα.

- ⚠

Προσοχή!